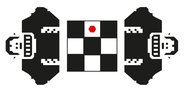


2

12+

5

80%

20%

facebox

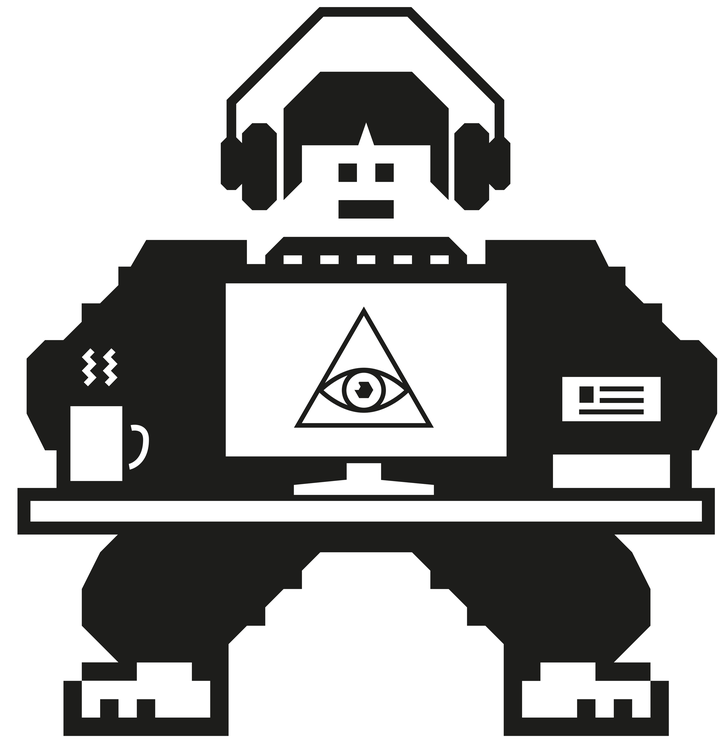
The World's Smallest Social Network, 2012

DE Seit Facebook Freundschaften zur Massenware macht und die Anzahl der Freunde zum Gradmesser für den eigenen Status wird, sind echte Freunde eine Rarität geworden. Die facebox ist die letzte Rettung vor der totalen Vereinzelung und dem Untergang zwischenmenschlicher Kommunikation.

Steck deinen Kopf in die Öffnung der facebox, passe die Höhe der Trittstufe deiner Körpergröße an, so dass dein Kinn die ganze Zeit mit der Auflage Kontakt hat. Warte, bis ein Zweiter die facebox betritt. Folge den Anweisungen der Computerstimme oder sprich von selbst mit deinem neuen Freund. Du kannst ihn auch mithilfe des außerhalb der Box angebrachten Stocks anstupsen.

EN Now that Facebook has turned friendship into a mass commodity and the number of virtual friends is becoming a litmus test of one's own status, real friends have become a rarity. facebox is the last chance at salvation from total alienation and the extinction of interpersonal communication.

Put your head into the opening of the facebox, adjust the height of the step to your own height, so that your chin is in contact with the plate at all times. Wait until another user enters the facebox. Follow the instructions of the computerized voice or use your own words to talk to your new friend. You can also poke him with the stick placed outside the facebox.



1-4

6+

15

60%

40%

His Master’s Voice

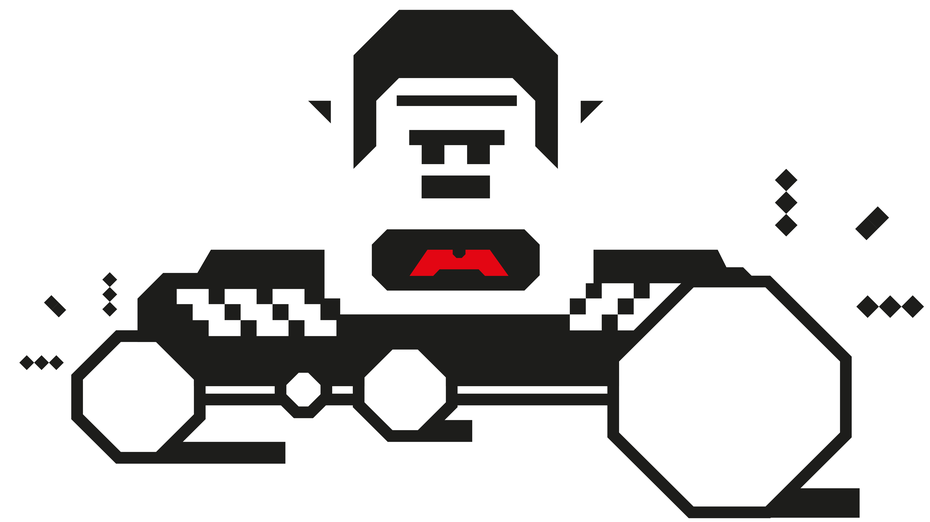
Robotic Board Game, 2001/2014

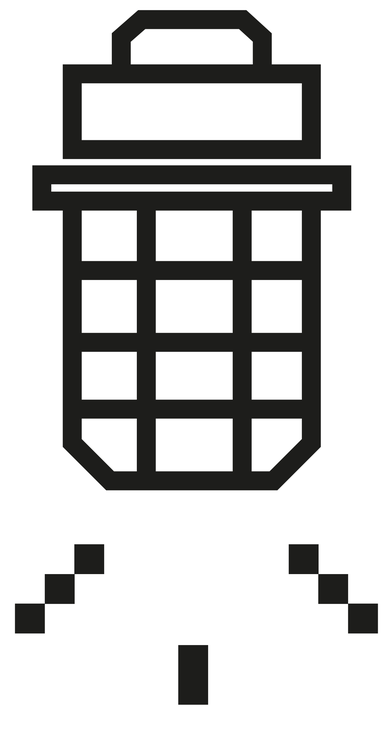
DE His Master‘s Voice ist ein meditatives Gesellschaftsspiel, bei dem kleine Kugelroboter durch Gesang in Bewegung versetzt werden.

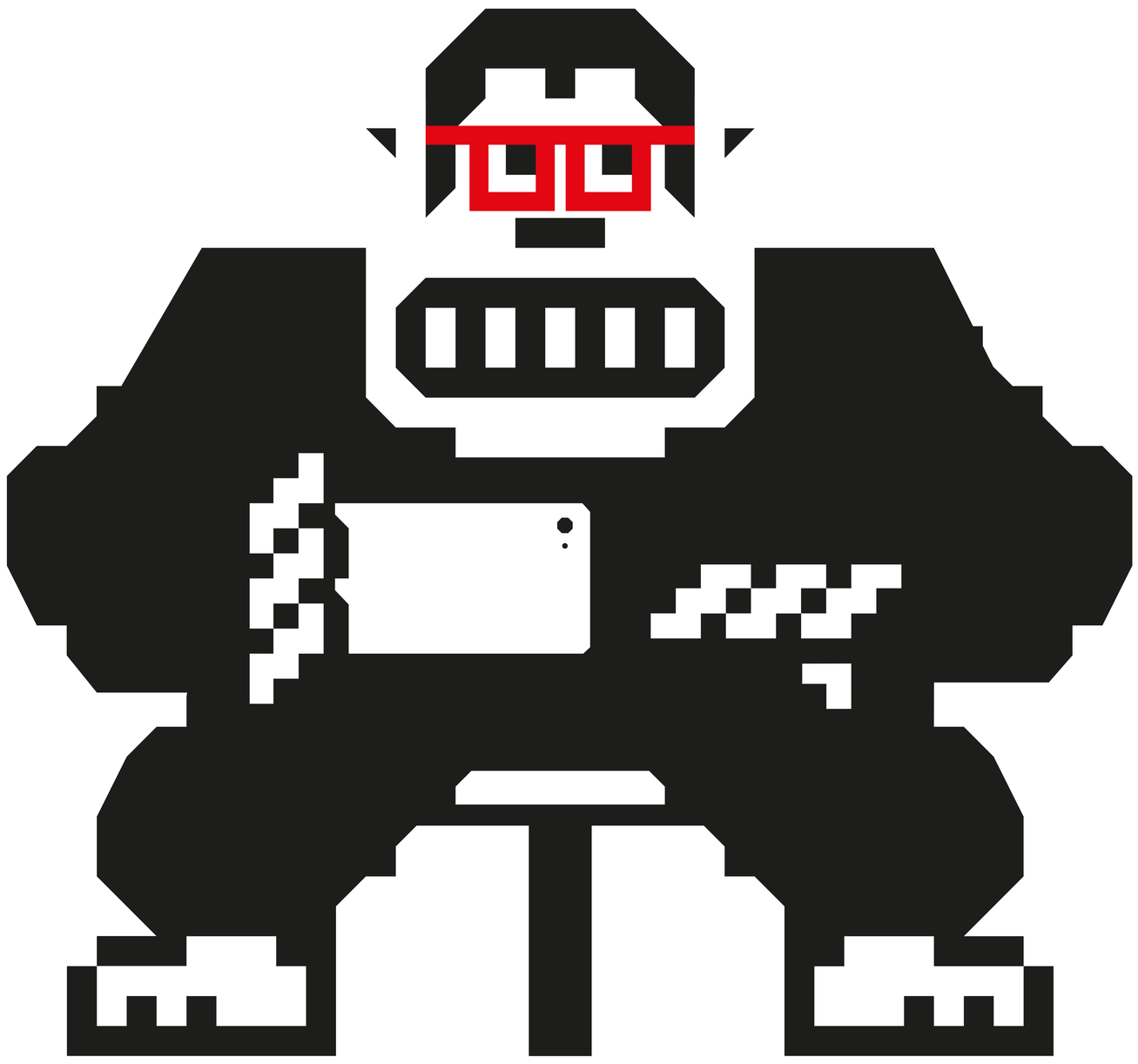
Jede der sechs Kugeln reagiert auf eine bestimmte Tonhöhe. Nimm die Kugeln aus der Ladeschale und singe ein deutliches, kräftiges „Uuuuh“. Beobachte sie: Erkennt eine der Kugeln ihre Tonhöhe, beginnt sie zu rollen und gleichzeitig zu blinken. Triffst du genau den richtigen Ton, blinkt sie gelb. Blau bedeutet, dass du etwas zu tief singst, und Rot, etwas zu hoch. Lege die Kugeln nach Gebrauch bitte wieder in die Ladeschalen zurück.

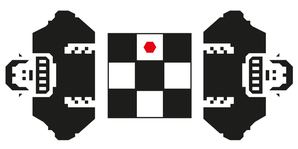
EN His Master’s Voice is a meditative social game in which small ball robots are set in motion by singing.

Each of the six balls reacts to a particular pitch. Thus, there are balls that are sensitive to high-pitched sounds, and others that are sensitive to lower-pitched sounds. Take the balls out of their container and sing a clear, strong ‘oooh’. Keep your eye on the balls: if one of the balls recognizes its pitch, it will begin to roll and, at the same time, blink. If you have hit exactly the right pitch, it will blink yellow. Blue means you are singing a little too low; and red, that you are singing a little too high. After use, please put the balls back in their containers.







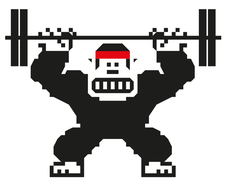


2

12+

10

95%



5%

OIS

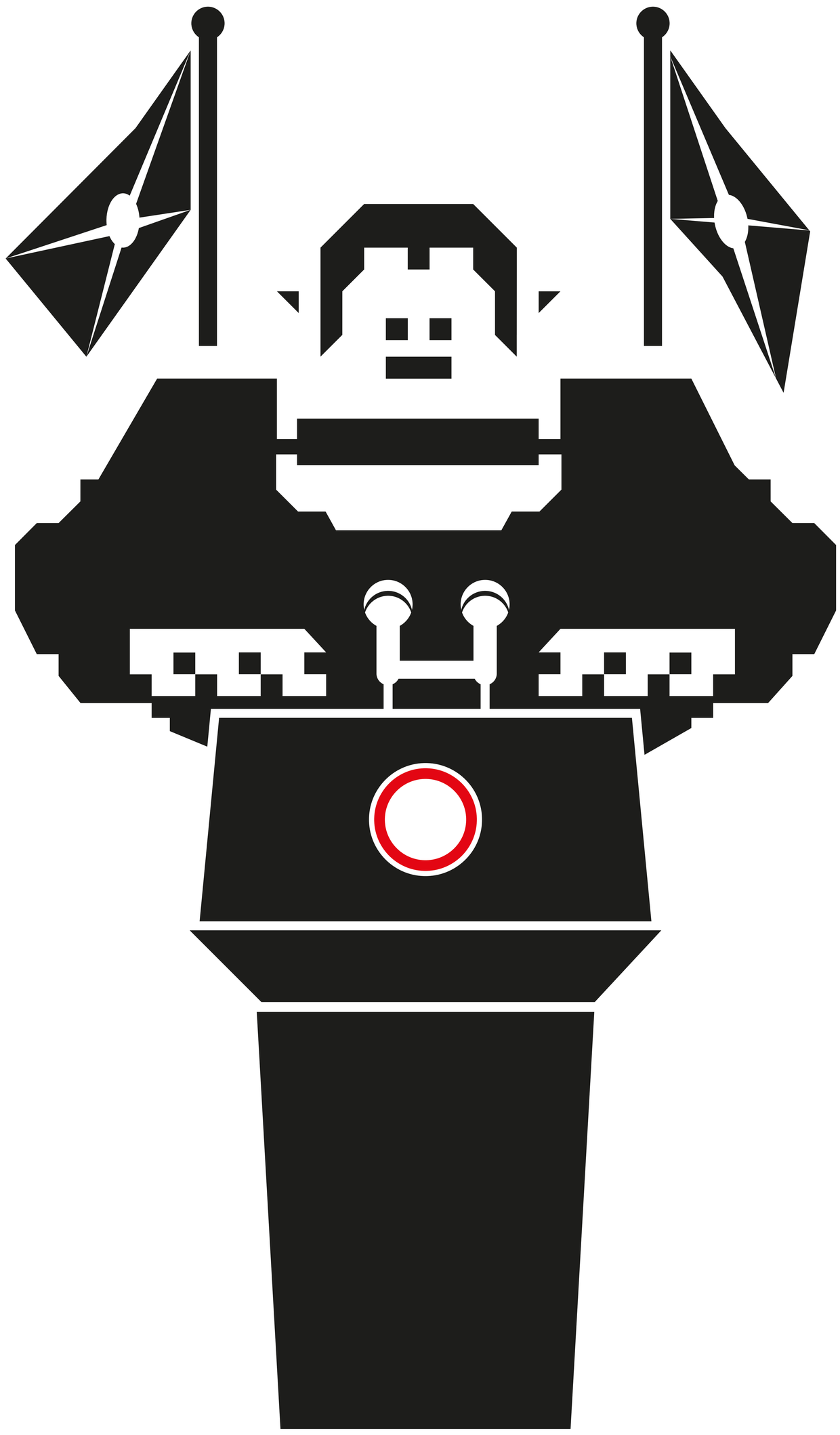
One-Way Interaction Sculpture, 2013

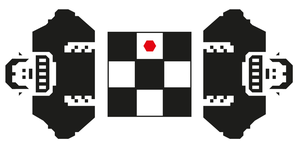
DE OIS (One-Way Interaction Sculpture) ist eine ironische Antwort auf internet-basierte Kommunikation quer zur Datenkrake, denn der Netzuser am Eingabe-gerät überwacht die Wirklichkeit...

OIS kann in der realen Welt nur AUSGESCHALTET werden. Brennt die Lampe, kannst du sie durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn ausschalten, aber NICHT wieder EINSCHALTEN (bitte nicht mit Gewalt versuchen!). EINSCHALTEN geht nur in der virtuellen Welt. Scanne dazu den QR-Code mit deinem mobilen Endgerät oder gehe direkt zur Website von OIS. Dort kannst du die Lampe wieder einschal-ten und dich oder deine Freunde via Webcam sehen.

EN OIS (One-Way Interaction Sculpture) ironically visualizes the internet at the meta-level. The Internet is, after all, precisely as much as a one-way street: basi-cally, it is impossible to undo anything. And even if we do turn off the light briefly...the surveillance camera remains on. Always.

In the real world, the OIS can only be TURNED OFF. When the lamp is on, you can turn it off by turning the switch counterclockwise, but you CANNOT TURN IT ON again (please don't try to do this by force!). TURNING ON is only possible in the virtual world. To do this, scan the QR code using your mobile device or go directly to the OIS Website. There, you can turn the lamp on again and see yourself or your friends via webcam.

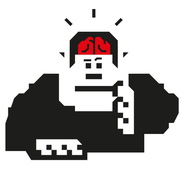




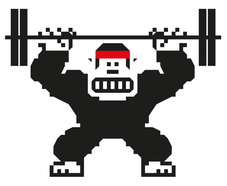
1

8+

10



90%



10%

the ////furer////

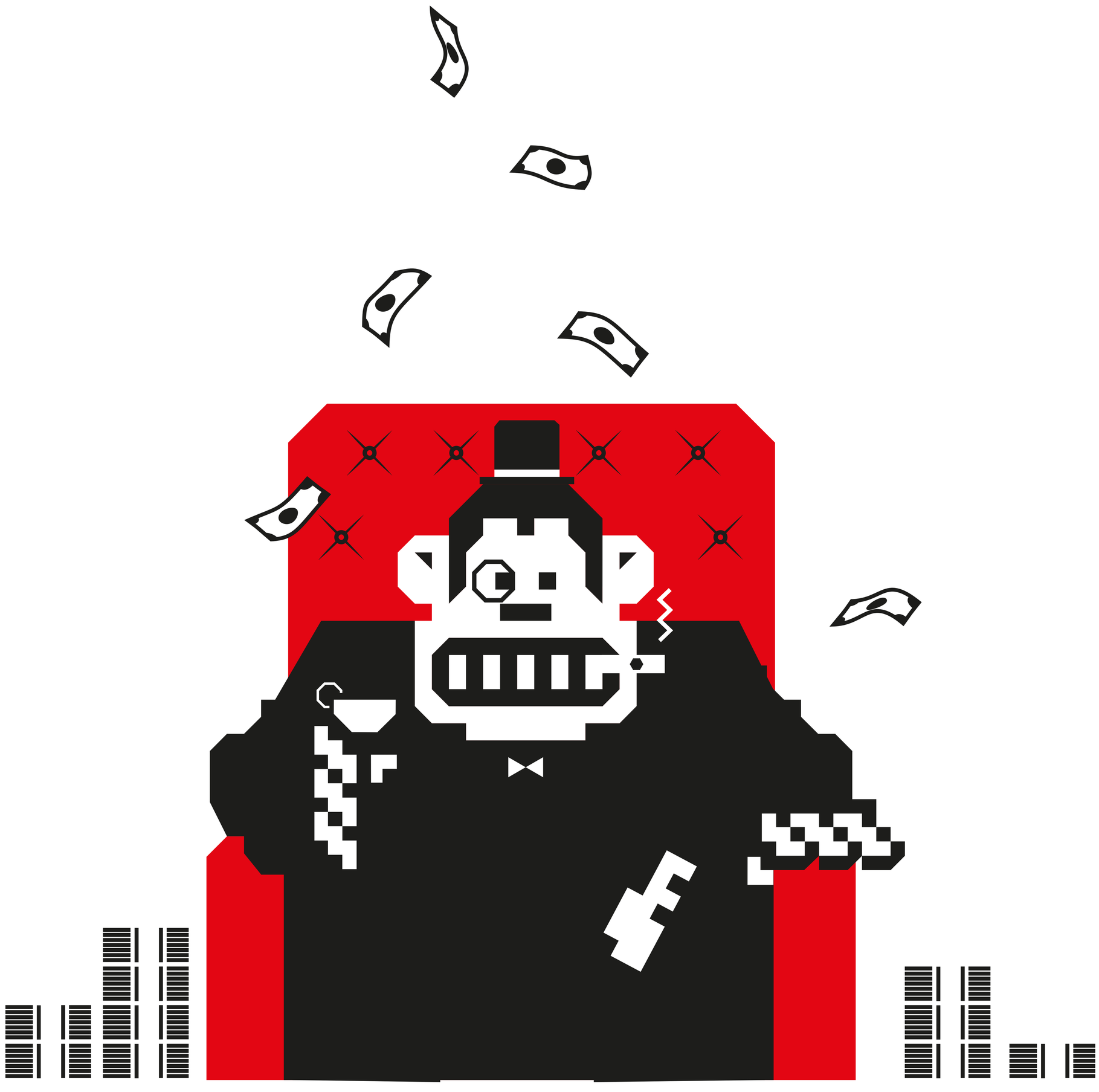
Universal Speech Reciter, 2012

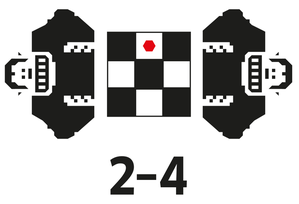
DE the ////furer//// ist ein universeller Reden-Rezitator. Die handgroße Puppe verarbeitet unterschiedlichste Ansprachen charismatischer Vordenker, politischer Drahtzieher, skrupelloser Diktatoren und religiöser Erneuerer mit audiosynchronen Mund- und Armbewegungen.

Durch Drehen des Wählschalters kann man zwischen bis zu sieben verschiedenen Reden auswählen. Diese werden dann vom ////furer//// rezitiert. Höre gut zu und bilde dir deine eigene Meinung. Wenn du möchtest, kannst du die Rede mithilfe der austauschbaren Magnettäfelchen bewerten.

EN the ////furer//// is a universal speech-reciter. The hand-sized wooden puppet reproduces the most varied speeches of charismatic leading thinkers, political wirepullers, unscrupulous dictators and religious reformers, using sound-synchronised mouth and arm movements.

By turning the switch, you can select up to seven different speeches. These are then recited by the ////furer////. Listen carefully and make up your own mind. If you like, you can rate the speech using the interchangeable magnetic plates.

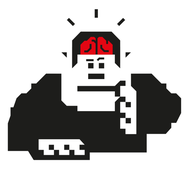




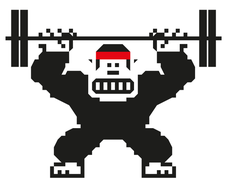
2–4

16+

15



90%



10%

Golden Calf

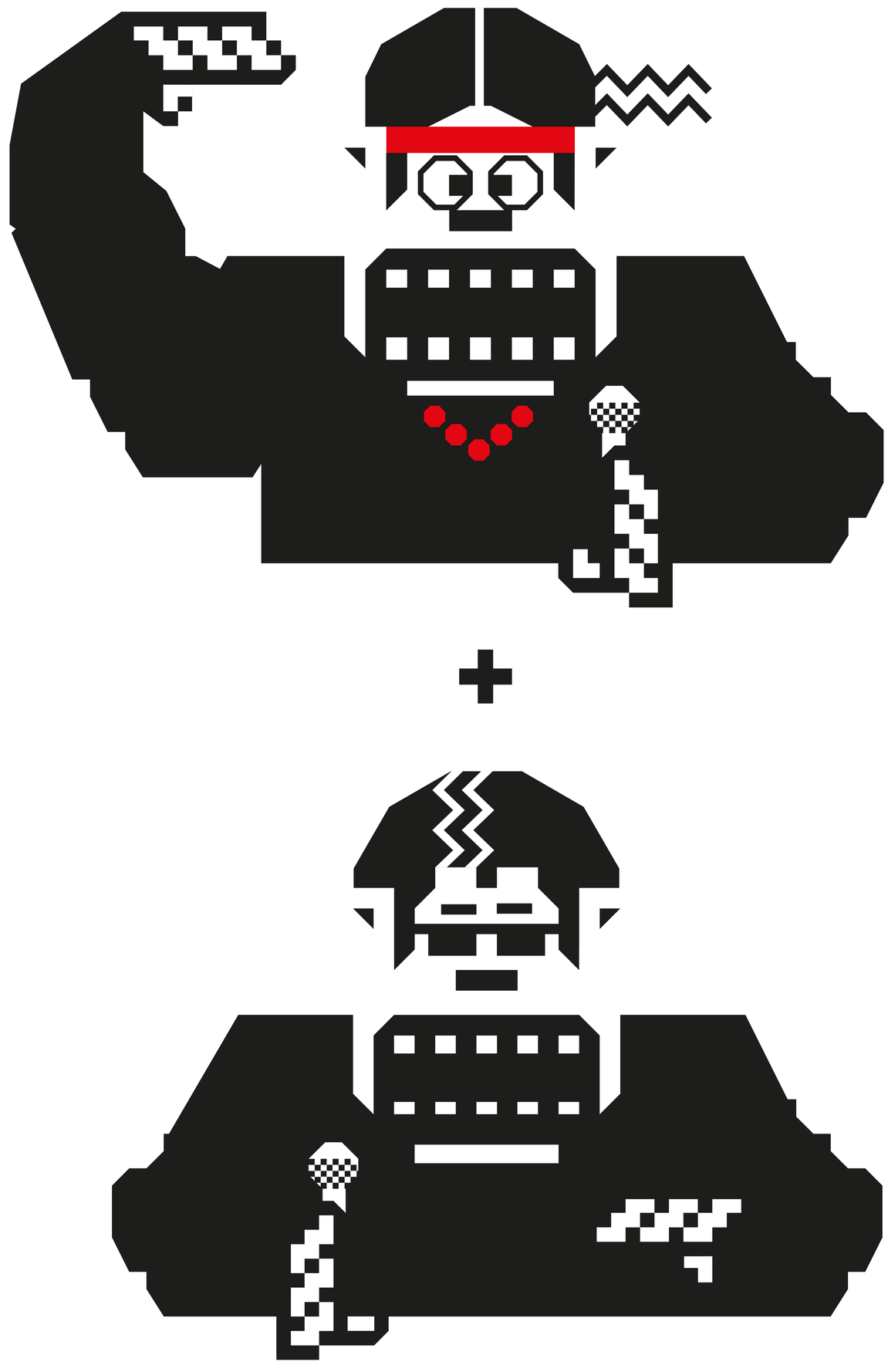
Multi User Financial Market Game Sculpture, 2012

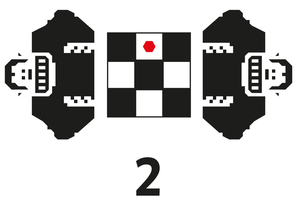
DE ////////////fur//// lässt uns den Sog des schnöden Mammons am eigenen Leib erfahren. Erst kommt das Fressen, dann die Moral: Warum nicht in Waffen investieren, wenn man dadurch im Nu steinreich werden kann?

2-4 Broker loggen sich an den iPad-Terminals ein und steigen sofort ins Aktiengeschäft ein: Informiert euch ganz oben über Kontostand, Rating und Portfolio Performance, darunter über Kurs, Stückzahl und Wert in den Segmenten ENERGY, HEALTH, LUXURY, WEAPONS und ART. Auch die Breaking News beeinflussen den Kurs. Vervielfacht das Handelsvolumen mit X2 und X4. Nach Ablauf eines Börsenjahres (365 Sek.) ist das Spiel beendet und der „Broker of the Year“ wird verkündet.

EN ////////////fur//// allows us to experience first-hand the attractive force of filthy lucre. Morals take second place when you're hungry: why not invest in weapons, if you can thereby get loaded with money in no time flat?

Log in with your name on an iPad terminal and immediately begin to get rich. Pay attention to the breaking news ticker running across the bottom, since, alongside supply and demand, this is another factor that affects such stock market sectors as ENERGY, HEALTH, LUXURY, WEAPONS and ART. Multiply your trade volume using X2 and X4. After the stock market year (365 seconds) has elapsed, the game ends and the Broker of the Year is announced.



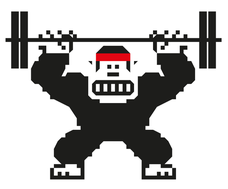


2

6+

15

60%



40%

AMAZING

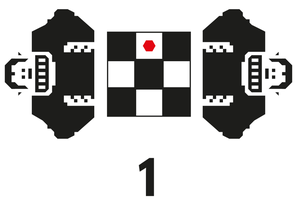
Voice Controlled Maze Game, 2013

DE Amazing ist ein Kugellabyrinth im einzigartigen Riesenformat: Nur im Team und nur über gesungene Töne lässt sich das Spielfeld entlang der Längs- und Querachse kippen, so dass die Kugel der Schwerkraft folgend durch den Parcours Richtung Ziel rollt.

Ihr solltet mindestens zu zweit sein und erst eine Gesangsprobe machen: Wohin bewegt sich das Spielfeld bei tiefen, wohin bei hohen „Uuuuhhh"-Tönen? Den Rahmen nicht manuell bewegen! Mit dem Schalter am Stativ des Mikrofons könnt ihr die Tonhöhe eurer Stimme verstellen. Nehmt dann die Kugel aus ihrer Parkposition, legt sie auf den Startpunkt und singt los. Fällt sie in eines der Löcher, müsst ihr von vorne beginnen!

EN Amazing is a ball-dropper labyrinth in a one-of-a-kind giant format. Only in a team and only by means of sung pitches can the playing field be tilted along its vertical and horizontal axes, so that the ball, following gravity, rolls through the labyrinth.

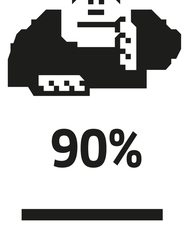
You should have at least two players and run a singing trial beforehand: which way will the board tilt if you sing a high- or a low-pitched 'oooh' sound? Do not operate the mobile frame with your hands! With the switch on the stand of the mic, you can set the pitch of your voice. Then take the ball out of its parked position, place it at the starting point and sing away. If it falls into one of the holes, you must start over from the beginning!



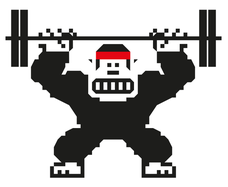
1

14+

10



90%



10%

////furminator

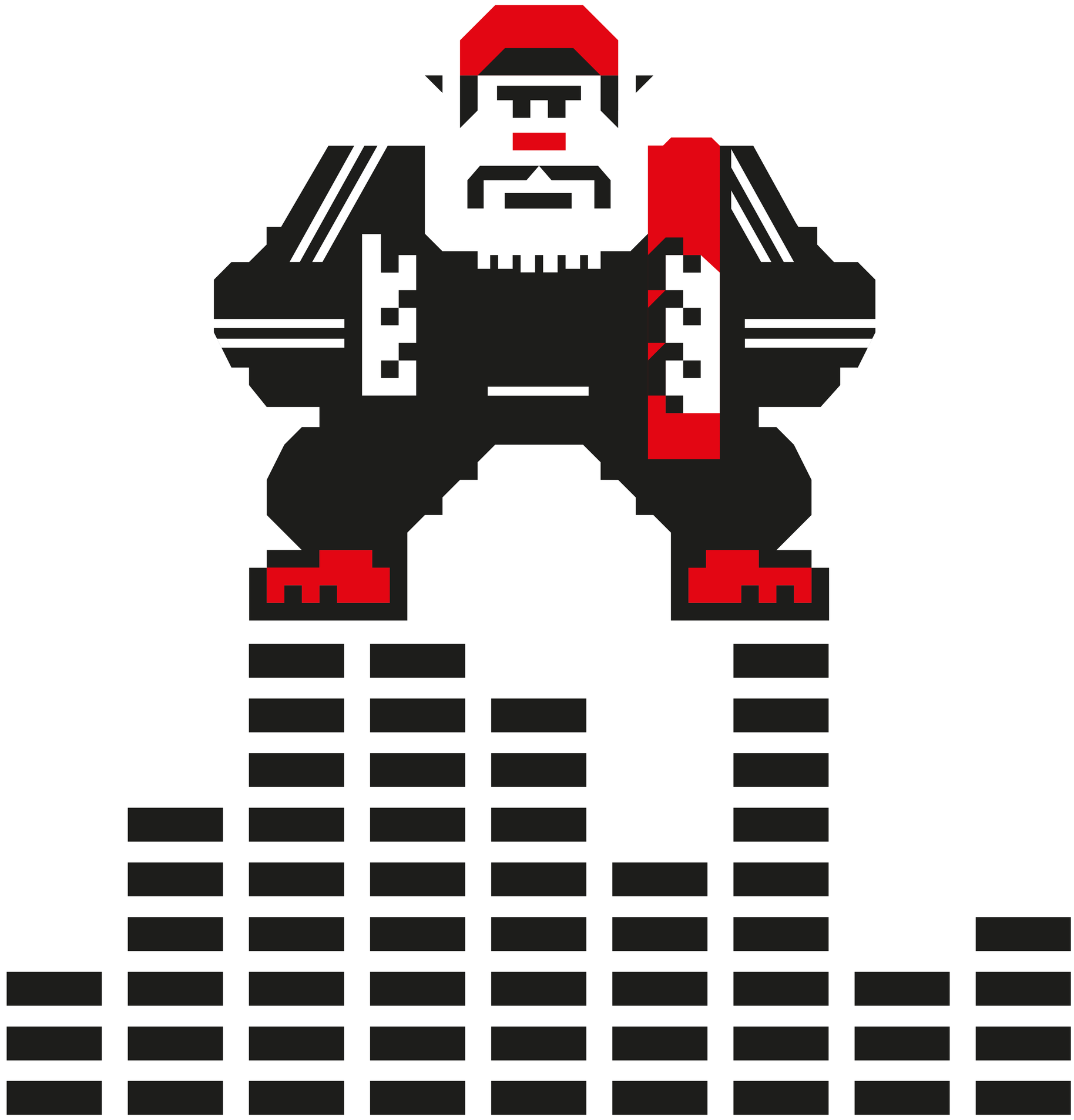
First Person Pinball, 2004

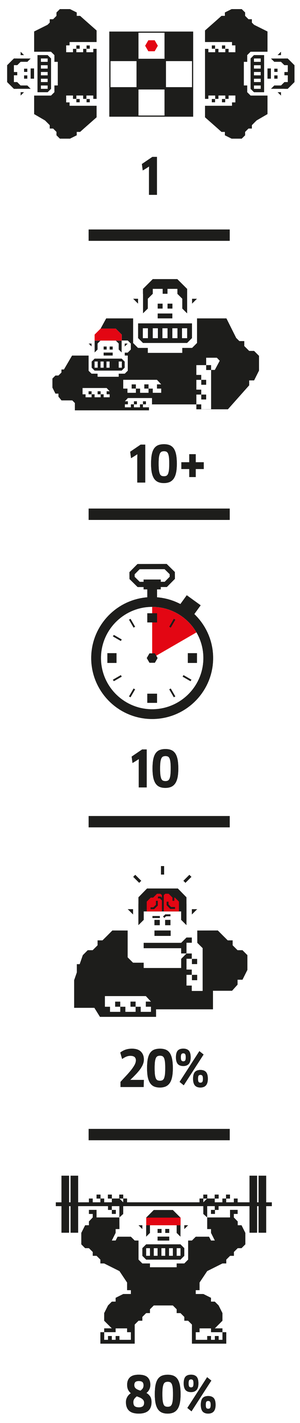
DE Der ////furminator ist ein Flipper, der den Spieler auf Augenhöhe mit dem mechanischen Geschehen bringt – ein hochimmersives Erlebnis, gegen das aktuelle Games auch mit immer realistischerer Grafik nicht ankommen.

Tritt an die Maschine und stelle den ////furminator durch Drücken der gelben Pfeiltasten am Controller auf deine Körpergröße (165–200 cm) ein. Führe deinen Kopf in die Maschine ein, so dass er ohne großen Druck im Helm sitzt. Drücke START und katapultiere die Kugel durch Betätigen der Trigger am Joystick. Kontrolliere das Spielgeschehen durch gefühlvollen Gebrauch der Flipperfinger mittels der Trigger an den Joysticks.

EN The ////furminator is a pin-ball machine that transports players into the first-person perspective of so-called ‘ego shooter games’. With the difference that inside the gigantic force-feedback helmet, what awaits the player is not a virtual but an actual reality.

Approach the machine and set the ////furminator to your height (165–200 cm) by pressing the yellow arrow keys on the controller. Place your head inside the machine in such a way that the helmet does not press on your head. Press START and shoot the ball by operating the joystick buttons. Control the game action with sensitive use of the wings, by means of the joystick buttons.





Soundslam

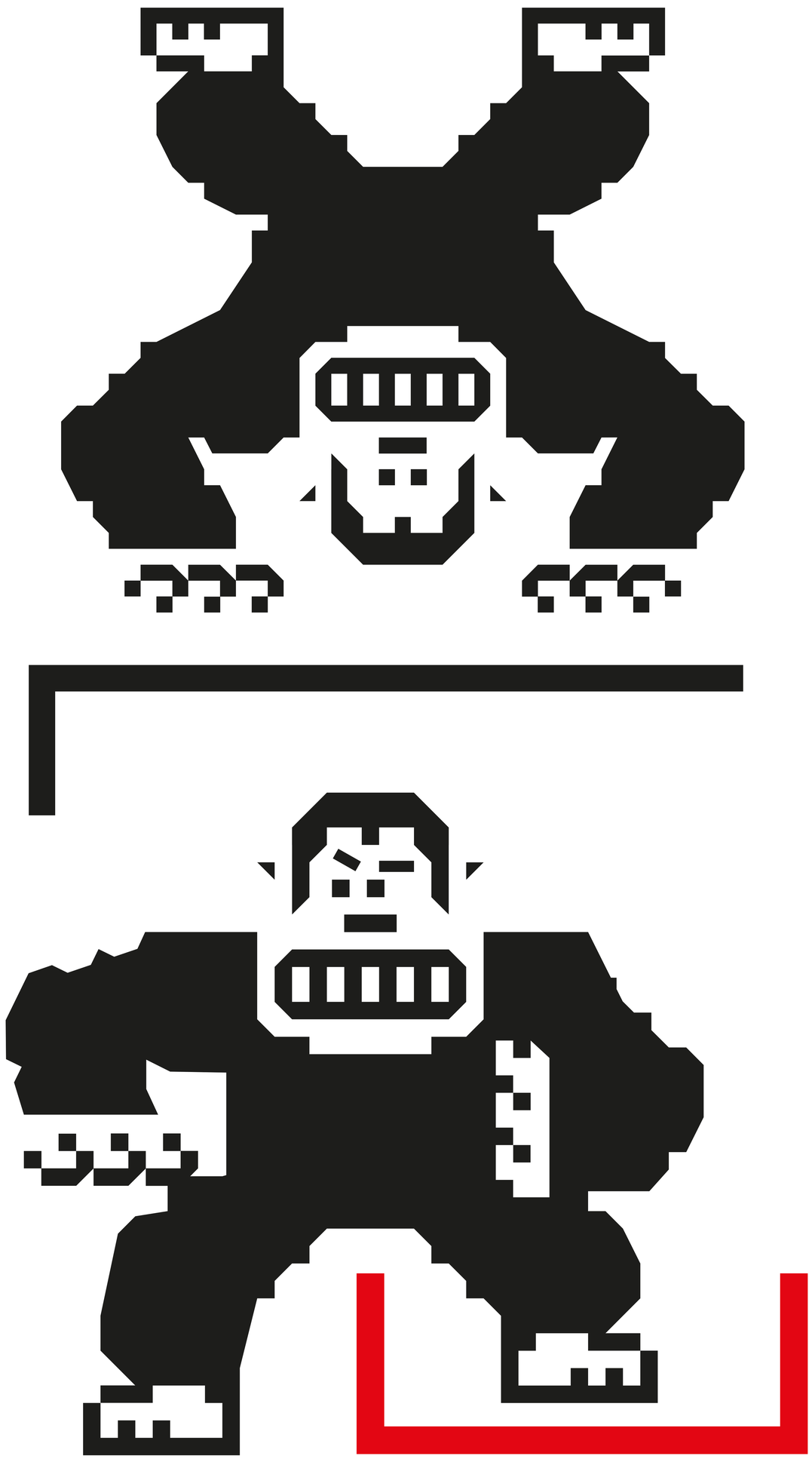
Highly Responsive Punching Bag, 2001

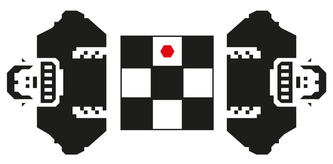
DE Soundslam ist ein Solo- oder Multiplayer-Boxspiel, bei dem rhythmisch und genau geboxt werden muss, um den Rocky-Hit „Eye of the Tiger“ zu aktivieren.

Es gilt, ein vorgegebenes Muster taktgenau nachzuboxen. Aktiviere das Training durch einen kräftigen Schlag auf eine der Markierungen auf dem Boxsack. Folge den Anweisungen der Trainerstimme aus dem Off und beobachte die Scheinwerfer in den Ringecken. Sie zeigen dir, welche Farbe du wann auf dem Boxsack treffen musst. Um ein echter Champ zu werden, musst du die richtigen Kombinationen schlagen und ein gutes Timing an den Tag legen.

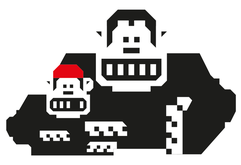
EN Soundslam is a punch-intensive solo or multi-player boxing game. The object of the final part of the workout is to follow the instructions of a virtual trainer and box in the right combination, in time to sound fragments from the classic Rocky III – Eye of the Tiger.

The object of the game is to box a preset pattern in precise rhythm. Activate the training session by a strong punch to one of markings on the punching bag. Follow the instructions of the trainer’s voice from outside the ring and keep an eye on the floodlights in the corner. They show you which color to hit on the punching bag. To become a real champion, you must punch the right combinations and display good timing.



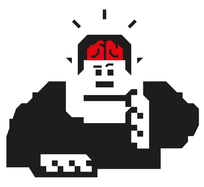


2–4

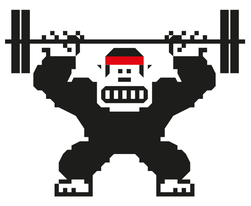


6+

10



50%



50%

Snake Pit

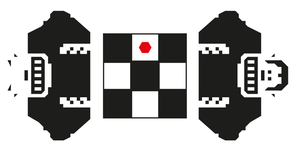
Exhausting Snake Game, 2013

DE //////////fur//// macht Computerspielern Beine: Die Steuerung erfolgt über die Füße, und nur die Schnellsten bekommen ihre Schlange satt und lang. Aber wie bei dem Arcade-Spiel von 1979 darf manches nicht berührt werden, sonst hat der Spieler verloren.

Das Spiel für zwei Spieler oder zwei Teams startet, sobald ihr gemäß der Anweisung auf dem Screen eure roten und gelben Fußschalter gedrückt habt. Navigiert die Schlangen mit den am Rand des Spielfeldes angebrachten Richtungsschaltern zu den grünen Quadraten. Achtung: Die Schlangen dürfen sich nicht berühren, auch die Spielfeldumrandung nicht.

EN Off the sofa! Now it's time to get up and get moving! Snake Pit is based on a 1979 arcade game. With each bite, the snake became longer and risked meeting the tip of its own tail while looking for the way to the next portions. However, such an encounter meant the end of the game.

The game is intended for two players – or two teams of players – and starts when you, following the instructions on the screen, have pressed your red and yellow foot buttons. You steer the competing snakes with foot-operated buttons placed at the edge of the playing field. Guide the animals to the green squares. But your snakes are not allowed to touch. The border of the playing field is also a penalty zone – whoever touches it, loses.

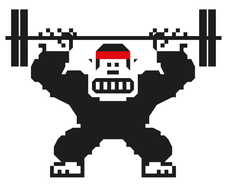


2

18+

30 max

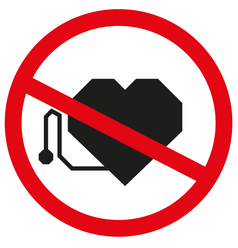
50%



50%

Verboten für Personen mit Epilepsie

Forbidden for players with epileptic seizures



Verboten für Personen mit Herzschrittmachern

Forbidden for players with pacemakers

PainStation

Enhanced Duelling Artefact, 2001

DE Das bekannteste Werk von ////////fur////, 2002 mit dem Internationalen Medienkunstpreis ausgezeichnet, macht aus dem Videospielhit „Pong“ von 1972 ein Konsolenspiel, das schmerzhaft zurückschlägt.

Die PainStation startet, sobald beide Spieler mit ihren linken Händen die zwei Knöpfe der „Pain Execution Unit“ drücken und bestätigt haben, auf eigenes Risiko zu spielen. Die rechte Hand steuert über den Drehknopf die Balken-Schläger: Verfehlte Bälle können auf „Pain Inflictor Symbols“ treffen und so Hitze, Stromstöße oder Peitschenschläge auslösen. Das Spiel endet, sobald ein Spieler seine linke Hand wegzieht. Er ist dann der Verlierer.

EN The best-known work to date of the ////////fur//// duo, honored with the International Media Art Award in 2002, turns the 1972 video game hit Pong into a console game that remains controversial to this day.

The PainStation game begins as soon as both players press with their left hand the two buttons of the so-called ‘Pain Execution Unit’. Please confirm that you are playing at your own risk. With the right hand on the knob, plank-shaped rackets are navigated back and forth to hit the virtual ball back. Each ball missed runs the risk of hitting one of the ‘Pain Inflictor Symbols’ behind the racket. These represent three different kinds of pain: heat, electric shocks, whiplashes. The game ends when one of the players withdraws their left hand and gives up. That player loses the game.